

Adattare la pinza destra sul disco facendo attenzione a non danneggiare le pastiche. Installare i bulloni di montaggio della pinza e serrarli con la coppia di 24—30 N·m (2,4—3,0 kg·m).

Serrare il bullone del perno ruota con la coppia di 55—65 N·m (5,5—6,5 kg·m).

Misurare la distanza (7) tra ogni superficie del disco sinistro (8) del freno e il supporto (9) della pinza sinistra con uno spessimetro di 0,7 mm (vedere la figura).

Se lo spessimetro entra facilmente,, serrare i bulloni di serraggio del gambale destro e sinistro della forcella con la coppia di 18—25 N·m (1,8—2,5 kg·m).

Den rechten Bremssattel auf die Bremsscheibe passen, ohne die Bremsklötze zu beschädigen. Die Bremssattel-Befestigungsschrauben installieren und mit einem Drehmoment von 24—30 N·m (2,4—3,0 kg·m) anziehen.

Den Achsbolzen mit einem Drehmoment von 55—65 N·m (5,5—6,5 kg·m) anziehen.

Den Abstand (7) zwischen beiden Flächen der links Bremsscheibe (8) und dem links Bremssattelhalter (9) mit einer 0,7-mm-Fühlerlehre nachmessen (siehe Abbildung).

Wenn sich die Fühlerlehre leicht in den Zwischenraum einführen läßt, die Gabelklemmschrauben auf beiden Seiten mit einem Drehmoment von 18—25 N·m (1,8—2,5 kg·m) anziehen.